

13 February 2023

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 47 — Правила № 48 ООН

Пересмотр 14 — Поправка 1

Дополнение 1 к поправкам серии 08 — Дата вступления в силу: 4 января 2023 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении установки устройств освещения и световой сигнализации

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях.
Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ:
ECE/TRANS/WP.29/2022/91.



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежние названия Соглашения:
Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант);
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).



Включить новый пункт 2.1.7 следующего содержания:

- «2.1.7 “Логотип изготовителя” означает графический знак, эмблему, слово или сочетание этих элементов, используемые для повышения узнаваемости и распознаваемости товарного знака изготовителя транспортного средства в социуме».

Включить новый пункт 2.5.1.1 следующего содержания:

- «2.5.1.1 “Вспомогательный огонь дальнего света (вспомогательная фара дальнего света)” означает огонь дальнего света, официально утвержденный в качестве отдельной фары таким образом, чтобы он дополнял огонь дальнего света другого класса».

Включить новые пункты 2.7.8 и 2.7.9 следующего содержания:

- «2.7.8 “проекция в помощь водителю” означает осуществляемое для оказания помощи при вождении изменение характера распределения света;
- 2.7.9 “ВРС (время риска столкновения)” означает расчетное время столкновения своего транспортного средства и впереди идущего транспортного средства, исходя из того предположения, что относительная скорость на момент расчета остается постоянной».

Включить новый пункт 3.2.9 следующего содержания:

- «3.2.9 В тех случаях, когда та или иная система способна отображать на дорожном покрытии проекции в помощь водителю, изготовитель должен представить перечень соответствующих схем и символов».

Включить новый пункт 5.5.5 следующего содержания:

- «5.5.5 В случае огней с размещенным на них логотипом изготовителя может быть установлено только два боковых логотипа (по одному с каждой стороны) или один центральный логотип в задней части транспортного средства либо один центральный логотип в передней части транспортного средства. Все логотипы, не являющиеся логотипами изготовителя транспортного средства или изготовителя кузова, запрещены».

Пункт 5.10 и его подпункты изменить следующим образом:

- «5.10 Положения, касающиеся света, которые могли бы вводить в заблуждение:
- 5.10.1 красный свет, излучаемый огнем, установленным на задней части транспортного средства (определенным в пункте 2.1.5), не должен быть видим с передней части транспортного средства;
- 5.10.2 белый свет, излучаемый огнем, установленным на передней части транспортного средства (определенным в пункте 2.1.5), не должен быть видим с задней части транспортного средства;
- 5.10.3 световые устройства, установленные в целях внутреннего освещения транспортного средства, в расчет не принимают;
- 5.10.4 Для проверки соблюдения положений пунктов 5.10.1 и 5.10.2:
- 5.10.4.1 в отношении видимости красного света в направлении вперед, за исключением наиболее удаленного в направлении назад бокового габаритного огня красного цвета, видимая поверхность огня красного цвета не должна быть непосредственно видима для наблюдателя, перемещающегося в зоне 1 поперечной плоскости на расстоянии 25 м спереди от транспортного средства (см. приложение 4);
- 5.10.4.2 в отношении видимости белого света в направлении назад от транспортного средства, за исключением задних фар и боковой белой маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками,

видимая поверхность белого огня не должна быть непосредственно видима для наблюдателя, перемещающегося в зоне 2 поперечной плоскости на расстоянии 25 м сзади от транспортного средства (см. приложение 4);

- 5.10.4.3 в случае сомнений вышеуказанное предписание считается выполненным, если сила красного света, излучаемого в направлении вперед и/или белого света, излучаемого в направлении назад, проверенная в ходе официального утверждения типа конструкции огней, составляет менее 0,25 кд на огонь с учетом воздействия кузова транспортного средства, если это применимо».

Добавить новый пункт 5.30.1 следующего содержания:

- «5.30.1 Особенно в случае светосигнальных огней с размещенным логотипом изготовителя огонь подлежит официальному утверждению по типу конструкции в соответствии с требованиями Правил № 148 ООН».

Включить новый пункт 5.35 и относящиеся к нему подпункты следующего содержания:

- «5.35 Общие положения, касающиеся проекции в помощь водителю
- Проекция в помощь водителю состоит из схем, символов или из тех и других.
- 5.35.1 Символы и схемы должны быть связаны с предупреждением/привлечением внимания и ограничиваться только предупреждением/привлечением внимания в случае:
- a) наличия опасной дорожной ситуации,
 - b) наличия других участников дорожного движения, требующих внимания со стороны водителя,
 - c) необходимости сохранения определенной дистанции до окружающих участников дорожного движения или инфраструктуры,
 - d) необходимости соблюдения полосы движения.
- Схемы и символы должны разъясняться в инструкции по эксплуатации.
- 5.35.2 Единственные символы и схемы, которые могут использоваться для проекции в помощь водителю, и соответствующие им базовые условия перечислены в приложении 16.
- 5.35.3 Всегда должна иметься возможность вручную отключить и повторно включить систему, управляющую проекцией в помощь водителю.
- 5.35.4 Проецируемые символы и схемы перестают проецироваться, когда связанные с ними базовые условия, позволяющие их отображать, больше не существуют.
- 5.35.5 Проецируемые символы и схемы перестают мигать, когда связанные с ними базовые условия, позволяющие им мигать, больше не существуют.
- 5.35.6 Проекция в помощь водителю должна автоматически выключаться в случае выявляемого электронным способом сбоя в работе системы, влияющего на визуальную информацию».

Пункт 6.1.2 изменить следующим образом:

- «6.1.2 Число
- Два или четыре огня типа, официально утвержденного на основании:
- Правил № 98 ООН,
- или

- класса В, указанного в Правилах № 112 ООН,
или
 - классов В либо D, указанных в поправках серии 00 к Правилам № 149 ООН,
или
 - класса В, указанного в поправках серии 01 и последующих серий к Правилам № 149 ООН;
- факультативно — одна дополнительная пара огней типа, официально утвержденного на основании:
- Правил № 98 ООН,
или
 - классов А либо В, указанных в Правилах № 112 ООН,
или
 - классов А либо В или RA, указанных в Правилах № 149 ООН».

Пункт 6.1.7.4 изменить следующим образом:

«6.1.7.4 Фары дальнего света могут включаться либо одновременно, либо попарно.

При переключении ближнего света на дальний должна включаться по крайней мере одна пара фар дальнего света. При переключении дальнего света на ближний все фары дальнего света должны выключаться одновременно.

Вспомогательный огонь дальнего света (вспомогательные огни дальнего света) класса RA должен (должны) включаться одновременно с огнями дальнего света другого класса, кроме тех случаев, когда для подачи световых сигналов, заключающихся в периодическом включении фар в течение коротких промежутков времени, используются одна или более пар вспомогательных огней дальнего света класса RA (пункт 5.12)».

Пункт 6.1.7.6 исключить.

Пункт 6.1.9.2 изменить следующим образом:

«6.1.9.2 Эта максимальная сила света представляет собой сумму отдельных контрольных значений, которые указаны на нескольких фарах».

Пункт 6.2.2 изменить следующим образом:

«6.2.2 Число

Два огня типа, официально утвержденного на основании:

- правил ООН № 98 или 112, за исключением класса А,
или
- классов В либо D, указанных в поправках серии 00 к Правилам № 149 ООН,
или
- класса С, указанного в поправках серии 01 и последующих серий к Правилам № 149 ООН».

Пункт 6.3.9 изменить следующим образом:

«6.3.9 Прочие требования

В случае утвердительного ответа по пункту 10.9 в карточке сообщения, приведенной в приложении 1 к Правилам № 19 ООН, или по пункту 9.5.8

приложения 1 к Правилам № 149 ООН ориентация и сила света луча передней противотуманной фары класса "F3" могут автоматически корректироваться в зависимости от преобладающих окружающих условий. Любое изменение силы света или ориентации производится автоматически, причем таким образом, чтобы это не причиняло неудобства...».

Пункт 6.22.6.1.2.1 изменить следующим образом:

«6.22.6.1.2.1 Если луч ближнего света образуется за счет нескольких лучей от различных световых модулей, то положения пункта 6.22.6.1.2 выше применяют к указанной светотеневой границе (если таковая существует) каждого указанного луча, который должен проецироваться в угловую зону, как это определено в пункте 9.4 карточки сообщения согласно образцу, приведенному в приложении 1 к правилам ООН №№ 123 или 149».

Пункт 6.22.8.2 изменить следующим образом:

«6.22.8.2 Визуальное устройство для сигнализации несрабатывания АСПО является обязательным. Оно не должно быть мигающим. Такое устройство должно включаться при выявлении несрабатывания управляющих сигналов АСПО либо при получении сигнала о несрабатывании в соответствии с пунктом 5.9 Правил № 123 ООН либо пунктом 4.13 Правил № 149 ООН. Оно должно оставаться включенным на протяжении всего периода несрабатывания. Оно может быть временно отключено, но должно вновь включаться всякий раз, когда включается или отключается устройство для запуска и остановки двигателя».

Пункт 6.22.9.1 изменить следующим образом:

«6.22.9.1 АСПО разрешается использовать только при установке устройств(а) для очистки фар в соответствии с Правилами № 45¹⁸ ООН, по крайней мере в случае тех световых модулей, которые указаны в пункте 9.3 карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к Правилам № 123 ООН или в пункте 9.3.3 в приложении 1 к Правилам № 149 ООН, если общий номинальный световой поток этих модулей превышает 2000 лм с каждой стороны, и которые...».

Пункт 6.22.9.2.4 изменить следующим образом:

«6.22.9.2.4 Для проверки того, что адаптация луча дальнего света, включая проекцию в помощь водителю, не вызывает никаких неудобств, не отвлекает или не создает ослепляющего эффекта ни для водителя, ни для встречных и идущих впереди транспортных средств, техническая служба проводит испытание в соответствии с пунктом 2 приложения 12. Оно должно включать проверку любой ситуации, имеющей отношение к управлению системой, на основе описания, представленного подателем заявки. Эффективность адаптации луча дальнего света оформляют документально и сверяют с описанием, представленным подателем заявки. Любые очевидные сбои в работе должны становиться предметом разбирательства (например, чрезмерное угловое перемещение или мерцание)».

Включить новый пункт 6.22.9.3.2 и относящиеся к нему подпункты следующего содержания:

«6.22.9.3.2 С помощью адаптивного луча дальнего света может отображаться проекция в помощь водителю для надлежащего предупреждения водителя об особых дорожных ситуациях или условиях.

6.22.9.3.2.1 Боковое расстояние от внешних краев проекции в помощь водителю до траектории центра тяжести транспортного средства не должно превышать 1250 мм. Выполнение этого требования демонстрируется

изготовителем при помощи расчетов или других средств, признанных компетентным органом по официальному утверждению типа.

- 6.22.9.3.2.2 Проекция в помощь водителю не должна создавать помех для информации, отображаемой вспомогательным средством обеспечения поля обзора, определение которого содержится в Правилах № 125 ООН.
- 6.22.9.3.2.3 Ни мигание, ни преобразование проекций в помощь водителю не допускается, если это прямо не разрешено для описанных вариантов использования в условиях, предусмотренных в приложении 16.
- 6.22.9.3.2.4 Проекция в помощь водителю не должна работать, если включен стеклоочиститель и его непрерывная работа продолжается не менее двух минут».

Пункт 6.26.9.2 изменить следующим образом:

- «6.26.9.2 По просьбе подателя заявки и с согласия технической службы выполнение пункта 6.26.9.1 может быть проверено при помощи чертежей или посредством моделирования либо его считают выполненным, если условия установки соответствуют пункту 6.2.2 Правил № 23 ООН, пункту 5.10.2 поправок серии 00 к Правил № 148 ООН или пункту 5.10.1.2 поправок серии 01 и последующих серий к Правилам № 148 ООН, как указано в карточке сообщения в пункте 9 приложения 1».

Приложение 1, пункт 9.22 изменить следующим образом:

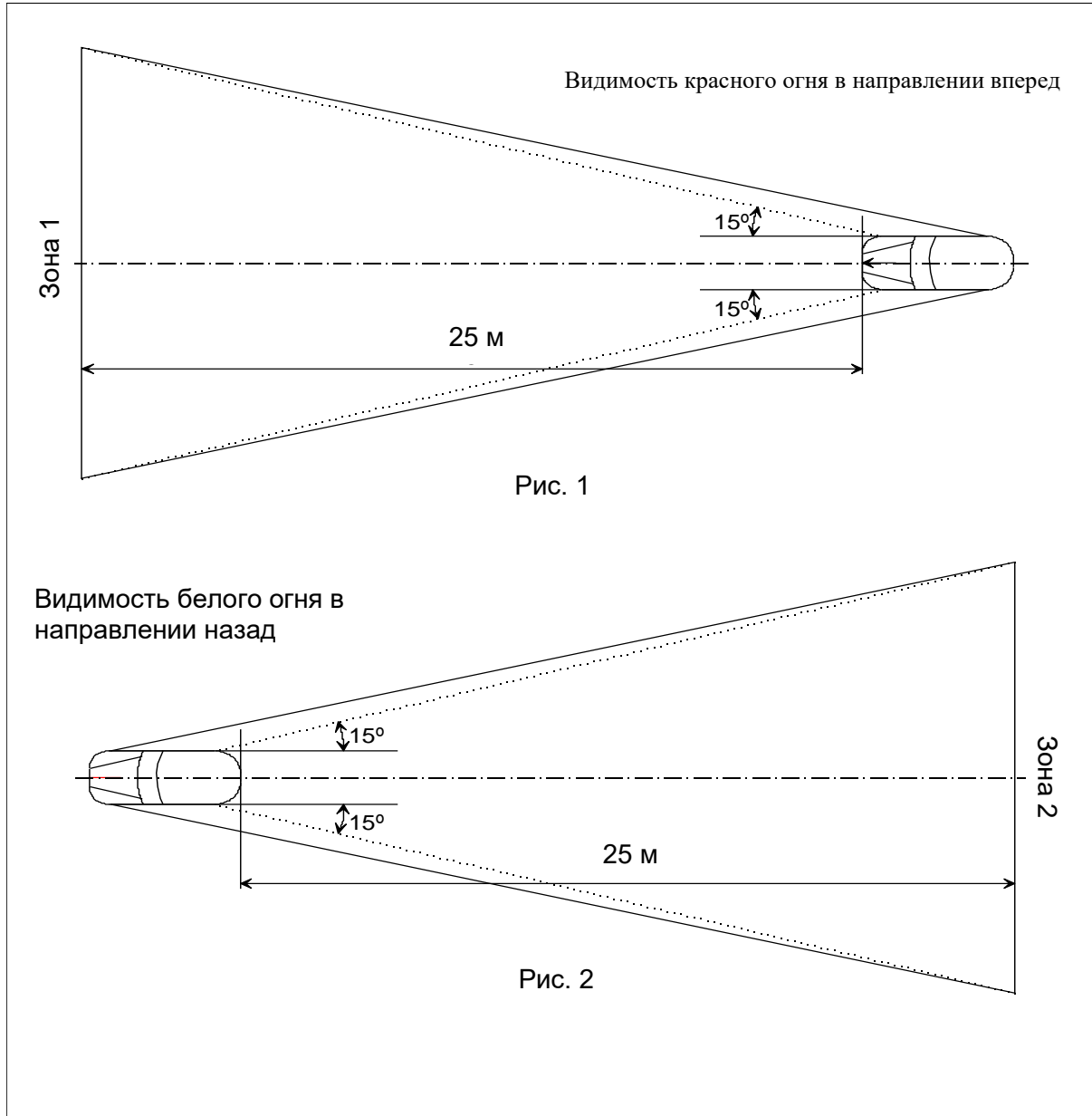
- | | | |
|----------|--|------------------------|
| «9.22 | Адаптивная система переднего освещения (АСПО): | да/нет ² |
| 9.22.1 | Дальний свет АЛДС | да/нет ² |
| 9.22.1.1 | Дальний свет АЛДС + проекция в помощь водителю | да/нет ² ». |

Приложение 4 изменить следующим образом:

«Приложение 4

Видимость красного огня в направлении вперед и видимость белого огня в направлении назад

(См. пункт 5.10.4 настоящих Правил)



Зоны 1 и 2, просматриваемые глазом наблюдателя, в их соответствующих плоскостях ограничиваются:

- по высоте — двумя горизонтальными плоскостями соответственно на расстоянии 1 м и 2,2 м над уровнем грунта;
- по ширине — двумя вертикальными плоскостями, проведенными в направлении вперед и назад и расходящимися от продольной средней плоскости транспортного средства под углом 15°. Эти плоскости должны проходить через точку или точки соприкосновения с вертикальными плоскостями, параллельными продольной средней плоскости транспортного средства и ограничивающими его габаритную ширину; если имеется несколько точек

соприкосновения, то крайняя передняя точка должна находиться на передней плоскости, а крайняя задняя — на задней плоскости».

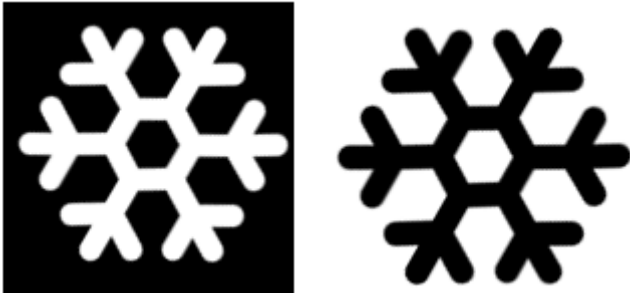

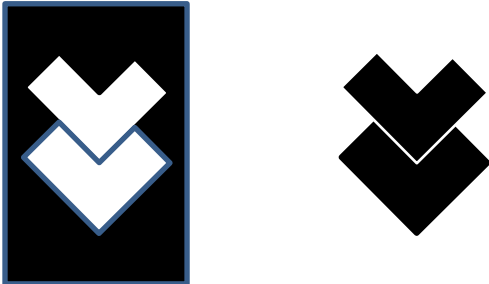
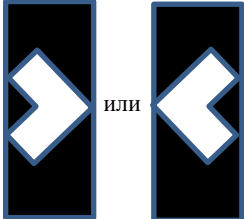
Приложение 12, добавить новый пункт 2.8 следующего содержания:

«2.8 В случае испытательных участков А, В, С и Е, указанных в таблице выше, инженеры, которые проводят испытание, должны оценить проекцию в помощь водителю, если таковая установлена».

Включить новое приложение 16 следующего содержания:

«Приложение 16

Символы и схемы для использования в качестве проекций в помощь водителю и пояснения для предупреждений/привлечения внимания

Символы и схемы	Вариант использования	Условия и замечания
	<p>Предупреждение о скользких участках дороги</p>	
	<p>Предупреждение об опасности столкновения</p>	<p>Срабатывают, когда относительная скорость превышает 30 км/ч и время риска столкновения составляет меньше 1,4 с.</p> <p>Допускается мигание с частотой 4,0 +/- 1,0 Гц.</p>
	<p>Предупреждение о встречной полосе движения</p>	<p>Активируются, когда транспортное средство выезжает на дорогу с односторонним движением или на шоссе в противоположном направлении.</p> <p>Допускается мигание с частотой 4,0 +/- 1,0 Гц.</p>
	<p>Предупреждение об удержании в полосе движения</p>	<p>Активируются, если транспортное средство непреднамеренно покидает свою полосу движения.</p>

»